

**Ministère de la Prévoyance sociale**

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission d'appel d'expression française instituée auprès du Service du Contrôle médical. Démissions, Nominations, p. 15193. — Conseil général. Démission, Nomination, p. 15193. — Comité technique de prestations spéciales, institué auprès du Fonds des accidents du travail. Démission, Nomination, p. 15194.

**Ministère de la Région bruxelloise**

Urbanisme et aménagement du territoire. Plans d'aménagement, p. 15194. — Schaerbeek. Personnel communal. Annulation, p. 15194.

**Exécutifs — Communauté flamande**

Statut des agences de voyages. Agréation d'un établissement, p. 15194.

**Avis officiels****Ministère des Finances**

Administration de la Trésorerie. Emprunt à lots 1921. Tirage n° 150 du 14 novembre 1983, p. 15195. — Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des Domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 15210.

**Ministère de la Justice**

Ordre judiciaire, p. 15211.

**Ministère des Classes moyennes**

Avis aux organisations représentatives de travailleurs indépendants. Place vacante de juge social, au titre de travailleur indépendant, au Tribunal du travail de Verviers, p. 15211.

**Ministère de la Santé publique et de la Famille**

Liste des nouveaux médicaments enregistrés du 1er septembre 1983 au 31 octobre 1983, p. 15212.

**Région bruxelloise**

Circulaire ministérielle du 9 novembre 1983 en vue de l'élaboration des budgets des communes et de l'Agglomération bruxelloise pour 1984, ainsi que de leurs régies, à l'exception de la ville de Bruxelles, p. 15216.

**LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS****MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

F. 83 — 2039

14 NOVEMBRE 1983

Loi modifiant la loi du 14 juillet 1971  
sur les pratiques du commerce (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. L'article 2, § 3, de la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce est remplacé par la disposition suivante :

« Le prix ou tarif indiqué doit être le prix ou tarif global à payer par le consommateur, en ce compris la T.V.A., toutes autres taxes ainsi que le coût de tous les services à payer en supplément par le consommateur. »

(1). Voir note à la page suivante.

**Ministerie van Sociale Voorzorg**

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Franstalige Commissie van beroep ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige controle. Ontslagverleningen. Benoemingen, bl. 15193. — Algemene Raad. Ontslag. Benoeming, bl. 15193. — Technisch comité voor bijzondere uitkeringen, opgericht bij het Fonds voor arbeidsongevallen. Ontslag. Benoeming, bl. 15194.

**Ministerie van Brusselse Gewest**

Stedebouw en ruimtelijke ordening. Plannen van aanleg, bl. 15194. — Schaerbeek. Gemeentepersoneel. Vernietiging, bl. 15194.

**Exécutieven — Vlaamse Gemeenschap**

Statuut van de reisbureaus. Erkenning van een instelling, bl. 15194.

**Officiële berichten****Ministerie van Financiën**

Administratie der Thesaurie. Lotenlening 1921. Loting nr. 150 van 14 november 1983, bl. 15195. — Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen. Vervreemding van onroerende domein-goederen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 15210.

**Ministerie van Justitie**

Rechterlijke Orde, bl. 15211.

**Ministerie van Middenstand**

Bericht aan de representatieve organisaties van zelfstandigen. Openstaande plaats van rechter in sociale zaken, als zelfstandige, bij de Arbeidsrechtbank te Verviers, bl. 15211.

**Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin**

Lijst van de nieuwe geneesmiddelen geregistreerd van 1 september 1983 tot 31 oktober 1983, bl. 15212.

**Brusselse Gewest**

Ministeriële omzendbrief van 9 november 1983 met het oog op het opmaken van de begrotingen van de gemeenten en de Brusselse Agglomeratie voor 1984, alsmede van hun regies, behalve de stad Brussel, bl. 15216.

**WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN****MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N. 83 — 2039

14 NOVEMBER 1983

Wet tot wijziging van de wet van 14 juli 1971  
betreffende de handelspraktijken (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 2, § 3, van de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken wordt vervangen als volgt :

« De aangeduide prijs of het tarief moet de door de verbruiker te betalen eindprijs of het eindtarief zijn, waarin BTW, alle taksen alsook de kosten van al de diensten die moeten betaald worden in supplement door de verbruiker begrepen zijn. »

(1) Zie noot op volgende bladzijde.

Art. 2. La présente loi entre en vigueur le 1er janvier suivant la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 novembre 1983.

### BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires économiques,  
M. EYSKENS

Le Ministre des Classes moyennes,  
L. OLIVIER

Vu et scellé du sceau de l'Etat :  
Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice,  
J. GOL

### SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 83 — 2040

7 NOVEMBRE 1983. — Arrêté ministériel fixant la composition de la Commission interdépartementale des stages

Le Ministre de la Fonction publique,  
Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 33bis, § 1er, y inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1982;

Considérant que le Collège des secrétaires généraux désigne comme membres effectifs de la Commission interdépartementale des stages, MM. Frencken et De Paepe et comme membres suppléants MM. Baeyens et Roose,

Arrêtent :

Article 1er. La Commission interdépartementale des stages est composée comme suit :

- M. le Secrétaire permanent au recrutement;
- M. le Secrétaire permanent adjoint de l'autre rôle linguistique;
- M. Frencken, Secrétaire général du Ministère de la Justice;
- M. De Paepe, Secrétaire général du Ministère des Travaux publics;
- M. le Directeur général de la formation.

(1) Sessions.

Sénat.

*Documents.* — Proposition de Loi Peeters, n° 262-1 (1981-1982). Rapport, n° 262-2 (1981-1982).

*Annales parlementaires.* — Dépôt de la proposition de loi. Séance du 2 juin 1982. — Discussion. Séance du 5 juillet 1983. — Vote. Séance du 7 juillet 1983.

Chambre des représentants.

*Documents.* — Projet transmis par le Sénat, n° 723-1 (1982-1983).

*Annales parlementaires.* — Projet transmis par le Sénat. Séance du 13 juillet 1983. — Discussion. Séance du 26 octobre 1983. — Vote. Séance du 27 octobre 1983.

Art. 2. Deze wet treedt in werking op de 1e januari die volgt op haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 november 1983.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Economische Zaken,  
M. EYSKENS

De Minister van Middenstand,  
L. OLIVIER

Gezien en met 's Lands zegel gezegeeld :  
De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,  
J. GOL

### DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 83 — 2040

7 NOVEMBER 1983. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de samenstelling van de Interdepartementale Stagecommissie

De Minister van Openbaar Ambt,  
De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, houdende het statuut van het Rijkspersoneel en inzonderheid op artikel 33bis, § 1, er ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 november 1982;

Overwegende dat het College van de secretarissen-generaal de heren Frencken en De Paepe, als vaste leden van de Interdepartementale Stagecommissie en de heren Baeyens en Roose als plaatsvervangende leden ervan aanwijst,

Besluiten :

Artikel 1. De Interdepartementale Stagecommissie is samengesteld als volgt :

- De heer Vaste Wervingssecretaris;
- De heer adjunct-vaste Wervingssecretaris van de andere taalrol;
- De heer Frencken, Secretaris-generaal van het Ministerie van Justitie;
- De heer De Paepe, Secretaris-generaal van het Ministerie van Openbare Werken;
- De heer directeur-generaal van de vorming.

(1) Zittingen.

Senaat.

*Documenten.* — Wetsvoorstel Peeters, nr. 262-1 (1981-1982). — Verslag, nr. 262-2 (1981-1982).

*Parlementaire Handelingen.* — Indiening van het voorstel van wet. Zitting van 2 juni 1982. — Bespreking. Zitting van 5 juli 1983. — Stemming. Zitting van 7 juli 1983.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Documenten.* — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 723-1 (1982-1983).

*Parlementaire Handelingen.* — Ontwerp overgezonden door de Senaat. Zitting van 13 juli 1983. — Bespreking. Zitting van 26 oktober 1983. — Stemming. Zitting van 27 oktober 1983.